

教會調查報告

個人調查問卷-平信徒（整體）

越南文版

目 錄

目 錄.....	I
第一部分 Your status in the Church	3
第 1 題 與教會的關係	3
第 2 題 是否為台灣天主教會成員？	3
第 3 題 在教會擔任職務	4
第 4 題 領洗是家人決定，還是自己決定？	4
第 5 題 哪一年開始去教會？（西元）	6
第 6 題 如何得知教會資訊？	6
第 7 題 還會去其他教堂或參加其他宗教嗎？	7
第 8 題 家中有其他成員受洗嗎？（複選題）	7
第 9 題 是什麼讓你在台灣有家的感覺？（複選題）	8
第二部分 Your church life.....	9
第 1 題 祈禱時大多向誰祈禱？	9
第 2 題 對“犯罪是對天主的冒犯”，這條教義的看法.....	10
第 3 題 對“基督死而復活”，這條教義的看法.....	10
第 4 題 “耶穌基督是世界的救主”，對此的看法.....	11
第 5 題 “生命的目標”對你的信仰生活重要嗎？.....	11
第 6 題 與台灣教會堂區中，和以下人士的關係如何？	12
第 7 題 有在做的有關信仰的事	12
第 8 題 你認為天主是？	13
第 9 題 參與神聖彌撒的經驗	14
第 10 題 信仰對你的重要性.....	15
第 11 題 除上述本堂成員，來往的教友（非家人）約有幾位？	16
第 12 題 與幾位台灣教會成員有聯繫？	16
第 13 題 對在當地教會服事的個人經歷的評價.....	16
第 15 題 曾擔任教區理事會成員嗎？	17
第 16 題 如何評價自己對教會工作的參與度？（1~5 分） ...	17
第 17 題 目前從事教區的工作	18
第 18 題 哪些活動會使您的堂區經歷更有意義？	19
第三部分 Religion and Social Issues	20

第 1 題	對死刑的看法？	20
第 2 題	對如何在宗教與政府之間建立理想的關係？	21
第 3 題	對下列敘述的同意程度？	22
第四部分 About yourself.....		23
第 1 題	性別.....	23
第 2 題	出生年（西元）	23
第 3 題	來自哪個國家？	24
第 4 題	婚姻狀況	24
第 5 題	有幾個小孩？	25
第 6 題	自己的教育程度	25
第 7 題	父親或母親的教育程度	26
第 10 題	哪一年來到台灣？	26
第 12 題	工作類型	27
第 13 題	每周平均工作時數	27
第 14 題	你是否需要支付額外的工作費用？	27
第 15 題	大多數外勞的收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？ ...	28
第 16 題	對你的雇主的評價	29
第 17 題	下列敘述，哪項最能描述你在台灣的工作經歷？ ...	29
第 18 題	對於下列你在台灣經驗的敘述，同意程度為何？ ...	30

第一部分 Your status in the Church

第1題 與教會的關係

a1 What are your relationship with the church?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 a baptized	227	94.2	95.8	95.8
a catechumen	6	2.5	2.5	98.3
others	4	1.7	1.7	100.0
總計	237	98.3	100.0	
遺漏 系統	4	1.7		
總計	241	100.0		

第2題 是否為台灣教會成員？

a2 Are you a member of a Catholic parish in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 never	91	37.8	40.8	40.8
joined before	18	7.5	8.1	48.9
Yes	114	47.3	51.1	100.0
總計	223	92.5	100.0	
遺漏 系統	18	7.5		
總計	241	100.0		

第3題 在教會擔任職務

a3 Have you served in a leadership position of any parish in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Yes	90	37.3	41.3	41.3
No	128	53.1	58.7	100.0
總計	218	90.5	100.0	
遺漏 系統	23	9.5		
總計	241	100.0		

第4題 領洗是家人決定，還是自己決定？

4-1 領洗是家人決定，還是自己決定？

a4-1. Who decided that you be baptized, your family or yourself?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Family/others decided	73	30.3	44.8	44.8
Decision of myself	10	4.1	6.1	50.9
Decision of family and myself	78	32.4	47.9	98.8
Not baptized	2	.8	1.2	100.0
總計	163	67.6	100.0	
遺漏 系統	78	32.4		
總計	241	100.0		

4-2 受洗的年份（西元）

a4-2. Your date of baptism

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1960-1969年	2	.8	1.2	1.2
1970-1979年	13	5.4	8.1	9.3
1980-1989年	44	18.3	27.3	36.6
1990-1999年	98	40.7	60.9	97.5
2000-2009年	3	1.2	1.9	99.4
2010年以後	1	.4	.6	100.0
總計	161	66.8	100.0	
遺漏 系統	80	33.2		
總計	241	100.0		

4-3 記得自己的聖名嗎？

a4-3. Your baptismal name

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 remember	205	85.1	88.0	88.0
cannot remember	28	11.6	12.0	100.0
總計	233	96.7	100.0	
遺漏 系統	8	3.3		
總計	241	100.0		

第5題 哪一年開始去教會？（西元）

a5 When did you start coming to this Church in this Diocese?(Year)

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 2000年以前	5	2.1	3.0	3.0
2001-2005年	2	.8	1.2	4.1
2006-2010年	7	2.9	4.1	8.3
2014-2015年	38	15.8	22.5	30.8
2016-2020年	117	48.5	69.2	100.0
總計	169	70.1	100.0	
遺漏 系統	72	29.9		
總計	241	100.0		

第6題 如何得知教會資訊？

a6 How did you come to know about this church?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 friend invited me	103	42.7	43.3	43.3
church worker invited me	18	7.5	7.6	50.8
found it myself	100	41.5	42.0	92.9
my employer told me	5	2.1	2.1	95.0
other means	12	5.0	5.0	100.0
總計	238	98.8	100.0	
遺漏 系統	3	1.2		
總計	241	100.0		

第7題 還會去其他教堂或參加其他宗教嗎？

a7 Do you also go to other churches or participate in other religions?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 No	129	53.5	55.1	55.1
Yes,another Catholic Church	101	41.9	43.2	98.3
Yes,a protestant Church	1	.4	.4	98.7
Yes, a Buddhist temple	1	.4	.4	99.1
other	2	.8	.9	100.0
總計	234	97.1	100.0	
遺漏 系統	7	2.9		
總計	241	100.0		

第8題 家中有其他成員受洗嗎？（複選題）

		回應		觀察值百分比
		N	百分比	
Are others in your family baptized? ^a	a8_0_no one	23	2.9%	10.1%
	a8_1_father	120	14.9%	52.6%
	a8_2 mother	164	20.3%	71.9%
	a8_3_spouse	106	13.2%	46.5%
	a8_4_brothers	158	19.6%	69.3%
	a8_5_sisters	151	18.7%	66.2%
	a8_6_children	84	10.4%	36.8%
總計		806	100.0%	353.5%

第9題 是什麼讓你在台灣有家的感覺？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
What makes you feel at home in Taiwan? ^a	a9_1_(Being able to go to Church)	7	8.9%	10.4%
	a9_2_(The way my employer treats me)	10	12.7%	14.9%
	a9_3_(The presence of friends/relatives)	6	7.6%	9.0%
	a9_4_(Good working condition)	8	10.1%	11.9%
	a9_5_(Other)	9	11.4%	13.4%
	a9_6_What makes you feel at home in Taiwan? (Nothing makes me feel at home here)	39	49.4%	58.2%
總計		79	100.0%	117.9%

第二部分 Your church life

第1題 祈禱時大多向誰祈禱？

1-1. 大多向誰祈禱？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
I like to pray to ^a	Guardian angel	9	2.5%	4.3%
	Mother Mary	134	36.9%	63.8%
	Holy Spirit	37	10.2%	17.6%
	Our Lord Jesus Christ	141	38.8%	67.1%
	Patron saint	5	1.4%	2.4%
	God, the Father	19	5.2%	9.0%
	Others	18	5.0%	8.6%
總計		363	100.0%	172.9%

1-2. 幾乎不向誰祈禱？（複選題）

		回應		觀察值 百分比
		N	百分比	
I hardly pray to ^a	Guardian angel	49	44.1%	68.1%
	Holy Spirit	7	6.3%	9.7%
	Our Lord Jesus Christ	2	1.8%	2.8%
	Patron saint	32	28.8%	44.4%
	God, the Father	8	7.2%	11.1%
	Others	13	11.7%	18.1%
總計		111	100.0%	154.2%

第2題 對“犯罪是對天主的冒犯”，這條教義的看法

b2 The teaching “To commit sin is an offense against God.” Is this teaching important in your faith life?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	1	.4	.4	.4
a little	1	.4	.4	.9
important	35	14.5	15.0	15.9
very important	196	81.3	84.1	100.0
總計	233	96.7	100.0	
遺漏 系統	8	3.3		
總計	241	100.0		

第3題 對“基督死而復活”，這條教義的看法

b3 The teaching “Christ died and rose from the dead.” Is this teaching important in your faith life?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	1	.4	.4	.4
a little	2	.8	.9	1.3
important	22	9.1	9.6	10.9
very important	205	85.1	89.1	100.0
總計	230	95.4	100.0	
遺漏 系統	11	4.6		
總計	241	100.0		

第4題 “耶穌基督是世界的救主”，對此的看法

b4 The teaching “Jesus Christ is the Savior of the world.” Is this teaching important in your faith life?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 important	22	9.1	9.4	9.4
very important	213	88.4	90.6	100.0
總計	235	97.5	100.0	
遺漏 系統	6	2.5		
總計	241	100.0		

第5題 “生命的目標”對你的信仰生活重要嗎？

b5 “The purpose of life.” Is this teaching important for your faith life?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 a little	4	1.7	1.8	1.8
important	61	25.3	27.0	28.8
very important	161	66.8	71.2	100.0
總計	226	93.8	100.0	
遺漏 系統	15	6.2		
總計	241	100.0		

第6題 與台灣教會堂區中，和以下人士的關係如何？

b6 In your local (Taiwanese) parish church, how is your relationship with the following?

	Do not know	Know a little	With Contact	Much contact	No contact	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b6_1_(Parish priest)	0.9%	42.1%	35.5%	12.1%	9.3%	214
b6_2_(Religious Sister)	10.4%	40.8%	29.9%	10.0%	9.0%	201
b6_3_(Catechist)	35.7%	23.2%	23.2%	5.9%	11.9%	185
b6_4_(President of the parish pastoral Cou)	6.5%	31.2%	36.2%	15.1%	11.1%	199
b6_5_(Parish pastoral Council officers)	10.2%	30.1%	31.6%	19.4%	8.7%	206

第7題 有在做的有關信仰的事

b7 You practice the following

	Never	Once a year	Several times a month	Several times a week	Every day	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b7_1_(I Prayers before and after meals)	4.1%	6.3%	5.4%	6.3%	77.9%	222
b7_2_(I have personal daily prayer)	0.9%	1.4%	9.9%	16.4%	71.4%	213
b7_3_(I pray the Rosary)	5.6%	9.7%	28.7%	17.9%	37.9%	195
b7_4_(I read the Bible)	6.8%	18.4%	30.0%	15.3%	29.5%	190
b7_5_(I read a Catholic religious book)	25.2%	30.2%	21.4%	6.3%	17.0%	159
b7_6_(I go to mass)	0.4%	0.4%	53.4%	30.9%	14.8%	223
b7_7_(I go to confession)	2.4%	46.9%	39.2%	1.9%	9.6%	209

第8題 你認為天主是....

b8 In your experience, God is....

	Not at all	Not so much	Sometimes	Always	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b8_1_ (full of mercy)	0.4%	0.9%	1.7%	97.0%	230
b8_2_(strict)	7.5%	12.6%	23.0%	56.9%	174
b8_3_(just)	0.0%	0.0%	5.9%	94.1%	220
b8_4_(understanding of me)	0.0%	1.5%	9.3%	89.3%	205
b8_5_(a source of authority)	3.0%	2.5%	9.0%	85.5%	200
b8_6_(easy for me to understand)	0.5%	2.5%	16.1%	80.9%	199
b8_7_(generous with blessings when asked)	0.0%	1.8%	6.8%	91.3%	219
b8_8_(a savior)	0.0%	2.5%	4.4%	93.1%	204
b8_9_(distant from the world)	40.8%	10.2%	9.5%	39.5%	147
b8_10_(powerful)	6.5%	3.8%	6.0%	83.7%	184
b8_11_(demanding of virtue)	7.1%	6.5%	17.2%	69.2%	169
b8_12_(above all in importance)	1.5%	0.5%	7.1%	90.9%	198
b8_13_(guiding us when we are lost)	0.9%	0.9%	5.2%	93.0%	213
b8_14_(rewarder of good and punisher of evil)	0.5%	1.4%	6.0%	92.2%	217
b8_15_(forgiving of our sins)	0.0%	0.5%	5.9%	93.7%	222
b8_16_(A teacher who leads us to the right path)	0.0%	0.0%	2.7%	97.3%	223

第9題 參與神聖彌撒的經驗

b9 Normally when you join Holy Mass, what is your most common experience?

	Never	A little	Some-times	Always	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b9_1_(It helps me to be stronger in life)	0.4%	2.2%	7.4%	90.0%	229
b9_2_(I pray more fervently)	0.4%	3.6%	4.5%	91.5%	223
b9_3_(I find greater peace of mind)	0.4%	0.9%	3.1%	95.6%	227
b9_4_(I belong to God's family)	0.4%	0.4%	10.1%	89.0%	228
b9_5_(I grow in my faith in God)	0.4%	1.7%	3.5%	94.3%	230
b9_6_(I understand more the meaning of life)	0.4%	4.9%	13.9%	80.7%	223
b9_7_(I renew my life)	0.9%	6.9%	23.4%	68.8%	218
b9_8_(I meet friends and share support)	0.5%	8.6%	30.3%	60.6%	221
b9_9_(Others)	6.5%	6.5%	24.2%	62.9%	62

第10題 信仰對你的重要性

b10 What is the importance of faith for you? How significant is faith for you?

	Nothing at all	A little	Significant	Very significant	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b10_1_(Raises standards of social morals)	0.9%	10.6%	34.3%	54.2%	216
b10_2_(Helps others avoid suffering)	1.0%	14.9%	35.6%	48.6%	208
b10_3_(Raises personal morals)	1.4%	7.4%	32.9%	58.3%	216
b10_4_(Helps people convert)	1.4%	12.3%	29.7%	56.6%	212
b10_5_(Helps us to succeed in work/profession)	3.3%	12.3%	35.8%	48.6%	212
b10_6_(Gives peace of mind)	0.9%	4.1%	21.8%	73.2%	220
b10_7_(Brings happiness in family)	0.5%	3.3%	26.0%	70.2%	215
b10_8_(Helps us work for personal salvation)	0.9%	7.9%	34.6%	56.5%	214
b10_9_(Maintains traditional social values)	4.5%	11.9%	40.8%	42.8%	201
b10_10_(Saves us from disaster and evil)	0.5%	4.2%	28.5%	66.8%	214
b10_11_(Works for peace in human lives)	1.4%	9.3%	29.4%	59.8%	214
b10_12_(Provides rituals for family and friends)	1.9%	11.3%	34.0%	52.8%	212
b10_13_(Helps with understanding the meaning of life)	0.0%	4.7%	34.6%	60.7%	214
b10_14_(Helps us to change and do good)	0.5%	2.7%	28.8%	68.0%	222

第11題 除上述本堂成員，來往的教友（非家人）約有幾位？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
b11 Aside from the above, do you have other contacts in the parish who are not your own relatives? How many ?	16	8	0	100	0

第12題 與幾位台灣教會成員有聯繫？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
b12 Do you have contact with any local (Taiwanese) parishioner? How many ?	6	2	0	50	0

第13題 對在當地教會服事的個人經歷的評價

b13 How do you evaluate your personal experience of your serving at the local Church?

	Not true	Somewh at True	True	Very True	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
b13_1_(I was happy in my service)	3.0%	7.1%	32.3%	57.6%	198
b13_2_(It was a chance to meet and be with others)	1.5%	4.0%	41.0%	53.5%	200
b13_3_(I made more friends)	1.0%	6.6%	33.7%	58.7%	196
b13_4_(I felt fulfilled)	1.6%	3.6%	39.4%	55.4%	193
b13_5_(I became closer to God)	0.5%	0.5%	27.0%	72.1%	204
b13_6_(It was a learning opportunity)	1.0%	5.0%	37.1%	56.9%	202
b13_7_(It was a very difficult job)	2.6%	7.1%	33.2%	57.1%	196
b13_8_(It demanded too much time)	46.1%	27.3%	13.3%	13.3%	165
b13_9_(I was not prepared and did not do it well)	19.2%	45.5%	15.6%	19.8%	167
b13_10_(Others)	20.0%	8.0%	24.0%	48.0%	25

第15題 曾擔任教區理事會成員嗎？

b15 Have you served as a member of the Parish Council?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Yes	88	36.5	42.3	42.3
No	120	49.8	57.7	100.0
總計	208	86.3	100.0	
遺漏 系統	33	13.7		
總計	241	100.0		

第16題 如何評價自己對教會工作的參與度？（1~5分）

b16 How would you grade your involvement in Church work?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1	53	22.0	25.2	25.2
2	47	19.5	22.4	47.6
3	78	32.4	37.1	84.8
4	21	8.7	10.0	94.8
5	11	4.6	5.2	100.0
總計	210	87.1	100.0	
遺漏 系統	31	12.9		
總計	241	100.0		

第17題 目前從事教區的工作

		回應		觀察值
		N	百分比	百分比
At present are you involved in any parish ^a	b17_1_(serve clean the church)	51	11.6%	23.8%
	b17_2_(arrange/keep mass book/things)	29	6.6%	13.6%
	b17_3_(prepare the liturgy)	54	12.2%	25.2%
	b17_4_(choir member)	75	17.0%	35.0%
	b17_5_(join financial planning/report)	11	2.5%	5.1%
	b17_6_(member of a group)	58	13.2%	27.1%
	b17_7_(visit other Catholics)	12	2.7%	5.6%
	b17_8_(publish parish booklets, etc...)	3	0.7%	1.4%
	b17_9_(prepare activities)	32	7.3%	15.0%
	b17_10_(do administrative work)	6	1.4%	2.8%
	b17_11_(do varied works)	32	7.3%	15.0%
	b17_12_(do social service)	10	2.3%	4.7%
	b17_13_(Other tasks)	15	3.4%	7.0%
	b17_14_At present are you involved in any parish work? (Nothing at all)	53	12.0%	24.8%
總計		441	100.0%	206.1%

第18題 哪些活動會使你的堂區經歷更有意義？

b18 If asked, what other activities would make your parish experience more meaningful?

	第5重要	第4重要	第3重要	第2重要	第1重要	重要性分數
	權數=1	權數=2	權數=3	權數=4	權數=5	
	回答人數	回答人數	回答人數	回答人數	回答人數	
教區活動 ^a b18_1_(Time for novenas like to the Mother of Perpetual Help)	2	1	8	17	17	183
b18_2_(Common time to pray the Rosary)	2	0	3	3	79	418
b18_3_(Recollections once or twice a year)	6	17	13	5	9	178
b18_4_(Annual Pilgrimage to a Shrine of Our Blessed Mother)	0	12	13	12	37	320
b18_5_(Way of the Cross)	8	6	18	12	7	169
b18_6_(First Friday devotion like adoration of the Blessed Sacrament)	3	2	8	18	17	192
b18_7_(Means to reach out to other workers)	4	0	0	11	13	113
b18_8_(others)	0	0	0	1	14	74

註解: 「重要性分數」 = 「回答人數」乘以「重要性的權數」後加總

第三部分 Religion and Social Issues

第1題 對死刑的看法？

c1 The death penalty has been a problematic topic recently in Taiwan society. Should the death penalty be used or abolished?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 No matter what, it should not be abolished.	88	36.5	42.3	42.3
At present, the crime rate is high, so it cannot be abolished.	13	5.4	6.3	48.6
If there is a plausible alternative, it can be abolished.	106	44.0	51.0	99.5
No matter what, death penalty.	1	.4	.5	100.0
總計	208	86.3	100.0	
遺漏 系統	33	13.7		
總計	241	100.0		

第2題 對如何在宗教與政府之間建立理想的關係？

c2 How can we have an ideal relationship between religions and government? Please check the degree of your agreement in the statements below. Is it right for the Church to publicly give its opinion?

	Not agree	Agree a little	Agree	Strongly agree	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
c2_1_(the government should control religions)	68.3%	16.4%	10.1%	5.3%	189
c2_2_(Religions should oppose government)	86.1%	4.8%	4.8%	4.3%	187
c2_3_(Government should support good religions)	3.7%	5.8%	54.7%	35.8%	190
c2_4_(Religions should be distant from government)	68.5%	20.4%	7.2%	3.9%	181
c2_5_(Government should restrict religions that destroy good social norms)	17.0%	11.5%	46.7%	24.7%	182
c2_6_(Religions should support government)	15.6%	22.6%	41.9%	19.9%	186
c2_7_(Religions should support good government policies in every aspect)	13.5%	15.5%	52.3%	18.7%	193

第3題 對下列敘述的同意程度？

c3 Do you agree---

	Very right	Right	Not right	Very wrong	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
c3_1_(Good and bad social behavior)	19.9%	58.3%	14.7%	7.1%	156
c3_2_(How the government practices democracy)	24.7%	50.0%	21.7%	3.6%	166
c3_3_(Justice in judicial court decisions)	18.5%	42.3%	33.9%	5.4%	168
c3_4_(Support or not a political party)	16.4%	30.3%	44.1%	9.2%	152
c3_5_(Practice of social justice by the government)	20.4%	44.2%	31.3%	4.1%	147
c3_6_(Good or bad environmental policies)	25.2%	61.0%	11.3%	2.5%	159
c3_7_(Protection of human rights)	41.1%	53.0%	3.2%	2.7%	185
c3_8_(Good economic development policies)	37.4%	56.6%	4.4%	1.6%	182

第四部分 About yourself

第1題 性別

d1 Gender

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 male	140	58.1	62.8	62.8
female	83	34.4	37.2	100.0
總計	223	92.5	100.0	
遺漏 系統	18	7.5		
總計	241	100.0		

第2題 出生年 (西元)

d2 What year were you born?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1960-1969年	5	2.1	2.7	2.7
1970-1979年	14	5.8	7.5	10.2
1980-1989年	52	21.6	27.8	38.0
1990-1999年	116	48.1	62.0	100.0
總計	187	77.6	100.0	
遺漏 系統	54	22.4		
總計	241	100.0		

第3題 來自哪個國家？

d3 Name of country where you come from

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 DL	1	.4	.5	.5
HO THI HUE	1	.4	.5	1.0
Taiwan	2	.8	1.0	2.0
Vietnam	198	82.2	98.0	100.0
總計	202	83.8	100.0	
遺漏 未回答	39	16.2		
總計	241	100.0		

第4題 婚姻狀況

d4 Marital status

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Single	119	49.4	54.8	54.8
Married	88	36.5	40.6	95.4
Widowed	2	.8	.9	96.3
Divorce	4	1.7	1.8	98.2
Others	4	1.7	1.8	100.0
總計	217	90.0	100.0	
遺漏 系統	24	10.0		
總計	241	100.0		

第5題 有幾個小孩？

d5 How many children do you have?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 0	38	15.8	25.0	25.0
1	30	12.4	19.7	44.7
2	31	12.9	20.4	65.1
3	8	3.3	5.3	70.4
4	2	.8	1.3	71.7
5	4	1.7	2.6	74.3
6	3	1.2	2.0	76.3
越南文	36	14.9	23.7	100.0
總計	152	63.1	100.0	
遺漏 系統	89	36.9		
總計	241	100.0		

第6題 自己的教育程度

d6 Your highest academic degree

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 none	2	.8	.9	.9
self-taught	2	.8	.9	1.8
elementary	7	2.9	3.2	5.0
high school	169	70.1	76.8	81.8
technical school	14	5.8	6.4	88.2
junior college	18	7.5	8.2	96.4
college	6	2.5	2.7	99.1
graduate or post graduate	2	.8	.9	100.0
總計	220	91.3	100.0	
遺漏 系統	21	8.7		
總計	241	100.0		

第7題 父親或母親的教育程度

d7 What is your father/mother's academic qualification (choose the higher one)?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 none	18	7.5	9.5	9.5
self-taught	10	4.1	5.3	14.7
elementary	40	16.6	21.1	35.8
high school	100	41.5	52.6	88.4
technical school	11	4.6	5.8	94.2
college	9	3.7	4.7	98.9
graduate or post graduate	2	.8	1.1	100.0
總計	190	78.8	100.0	
遺漏 系統	51	21.2		
總計	241	100.0		

第10題 哪一年來到台灣？

d10 What year did you arrive in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 1991-1995年	3	1.2	1.4	1.4
1996-2000年	29	12.0	13.9	15.3
2001-2005年	177	73.4	84.7	100.0
總計	209	86.7	100.0	
遺漏 系統	32	13.3		
總計	241	100.0		

第12題 工作類型

d12 What kind of work do you do now?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 Factory	170	70.5	81.0	81.0
Domestic worker	5	2.1	2.4	83.3
Construction	10	4.1	4.8	88.1
Fisherman	5	2.1	2.4	90.5
Student	4	1.7	1.9	92.4
Other	16	6.6	7.6	100.0
總計	210	87.1	100.0	
遺漏 系統	31	12.9		
總計	241	100.0		

第13題 每周平均工作時數

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d13 How many extra working hours average per week?	143	15	15	993	0

第14題 你是否需要支付額外的工作費用？

d14 Are you paid for extra work?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 not at all	6	2.5	3.0	3.0
a little	10	4.1	5.0	8.0
yes, but not fair enough	34	14.1	17.0	25.0
yes and it is fair	150	62.2	75.0	100.0
總計	200	83.0	100.0	
遺漏 系統	41	17.0		
總計	241	100.0		

第15題 大多數外勞的收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？

15-1. 大多數外勞的收入用於人力服務公司，你是這樣嗎？

d15 A large portion of foreign workers' income is said to go to manpower service corporations. Is it true in your case?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 NO	59	24.5	33.7	33.7
YES	116	48.1	66.3	100.0
總計	175	72.6	100.0	
遺漏 系統	66	27.4		
總計	241	100.0		

15-2. 如果是真的，佔你總收入的百分之多少用於人力服務公司的費用？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d15_b If yes, what percent of about your total income goes to manpower service fees?	74.23	12.50	10.00	993.00	.00

15-3. 扣除所有費用後，你能否平均告訴我們你每月的淨收入是多少？

	平均數	中位數	眾數	最大值	最小值
d15_c After all deductions, can you tell us on average can what is your net income per month ?	17465	18000	20000	38000	993

第16題 對你的雇主的評價

d16 In general, how do you evaluate the way your employer treats you?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 really exploits me	1	.4	.5	.5
treats me not so well	57	23.7	28.2	28.7
treats me fairly	96	39.8	47.5	76.2
treats me nicely	48	19.9	23.8	100.0
總計	202	83.8	100.0	
遺漏 系統	39	16.2		
總計	241	100.0		

第17題 下列敘述，哪項最能描述你在台灣的工作經歷？

d17 Which of the following best describes your work experiences so far in Taiwan?

	次數	百分比	有效的百分比	累積百分比
有效 barely endurable	11	4.6	5.1	5.1
tolerable	86	35.7	39.6	44.7
acceptable	31	12.9	14.3	59.0
satisfactory	65	27.0	30.0	88.9
pleasant	24	10.0	11.1	100.0
總計	217	90.0	100.0	
遺漏 系統	24	10.0		
總計	241	100.0		

第18題 對於下列你在台灣經驗的敘述，同意程度為何？

	Not at all	Just a little	To some extent	Very much	總計
	列N %	列N %	列N %	列N %	計數
d18_1_(People of my nationality are trustworthy)	3.1%	34.9%	46.4%	15.6%	192
d18_2_(In general, Taiwanese are hostile to foreigners)	24.1%	35.4%	36.9%	3.6%	195
d18_3_(Taiwanese can never be my true friends.)	44.6%	26.3%	24.2%	4.8%	186
d18_4_(I wish to stay here as long as possible)	8.1%	26.8%	27.3%	37.9%	198
d18_5_Experiences in Taiwan. (Loneliness lingers all the time.)	50.3%	25.7%	18.0%	6.0%	183
d18_6_Experiences in Taiwan. (Cultural differences are a problem for me)	16.0%	43.1%	28.7%	12.2%	188
d18_7_Experiences in Taiwan. (I feel welcomed wherever I go in Taiwan)	3.6%	20.8%	25.4%	50.3%	197
d18_8_Experiences in Taiwan. (It's better to keep a distance from Taiwanese)	64.7%	24.7%	7.4%	3.2%	190
d18_9_Experiences in Taiwan. (I often feel society discriminate against me)	77.5%	11.5%	8.9%	2.1%	191
d18_10_Experiences in Taiwan. (Should I eventually leave, I'll miss Taiwan.)	0.5%	13.0%	22.7%	63.8%	207